



ITEMNR: 011175
MODELNR: JY-015



HANDLEIDING LUCHTPOMP ELEKTRISCH 50W AC/DC 12V/220V	2
USER MANUAL ELECTRIC AIR PUMP 50W AC/DC 12V/220V	4
BENUTZERANLEITUNG ELEKTRISCHE LUFTPUMPE 50W AC/DC 12V/220V	6
MANUEL D'UTILISATION POMPE À AIR ÉLECTRIQUE 50W AC/DC 12V/220V 8	8

HANDLEIDING

TECHNISCHE GEGEVENS

Met 3 verloopstukken voor verschillende ventielen

Voorzien van 12V en 230V aansluiting

Vermogen: 50W

Capaciteit: 230 ltr/min.

GEBRUIK

1 BELANGRIJK

De stroomvoorziening moet 230 volt AC of auto-sigarettenaansteker 12 volt DC zijn.

Deze pomp is bedoeld voor het opblazen/leeg laten lopen van voorwerpen, zoals een opblaasbare boot, luchtbed, enz. Het is niet ontworpen voor continu gebruik.

Langdurig gebruik van meer dan 20 minuten kan oververhitting en schade aan de pomp veroorzaken.

Houd de luchtpomp buiten het bereik van kinderen.

Blokkeer de opblaas-/leeglooppoort niet en zorg dat ze altijd geventileerd worden.

Gebruik voor snel opblazen en het verkorten van de werktijd van de motor altijd de geschikte adapter in overeenstemming met de maat van het ventiel van het opblaasbare artikel.

2 WAARSCHUWING

Om het risico te verminderen, dient u onmiddellijk contact op te nemen met een gekwalificeerde elektricien om het beschadigde snoer te repareren of te vervangen.

Volg zorgvuldig de instructies op het opblaasbare item bij het opblazen. Overschrijd nooit de aanbevolen druk, anders kan ernstig letsel worden veroorzaakt door het barsten van het item.

Laat de pomp nooit onbeheerd achter terwijl de pomp in gebruik is.

Bewaar/gebruik de pomp niet in natte toestand.

Laat bij gebruik van de pomp nooit zand, kleine stenen, enz. in de opblaas-/leeglooppoort worden gezogen.

Kijk nooit naar binnen en richt de opblaas-/leeglooppoort nooit op uw ogen wanneer de pomp in werking is.

Probeer nooit uw handen of vingers in de opblaas-/leeglooppoort te steken.

3 ITEMS OPBLAZEN

Steek de uitgangstekker in het stopcontact van de pomp en sluit vervolgens de transformator aan op het 230 volt wisselstroomcircuit, of sluit de sigarettenstekker aan op de sigarettenaansteker van de auto 12 volt gelijkstroom.

Sluit de adapter aan op de opblaaspoort via de connector, houd de pomp dan tegen het ventiel van het opblaasbaar item en schakel in om op te blazen / schakel uit om te stoppen. (het symbool "-" op de schakelaar betekent "AAN", "o" betekent "UIT")

De klep van het opblaasbare item mag niet worden belemmerd, anders kan deze oververhit raken en de pomp beschadigen.

Gebruik nooit de ontluuchtingsopening bij het opblazen van het item. Op grote items zoals een opblaasbare boot, een kingsize luchtbed, moet de pomp direct op het ventiel van het opblaasbare item passen voor snel opblazen. Gebruik de juiste adapter voor een klein ventiel, zoals een enkele - maat luchtbed, etc.

4 ITEMS LEEGLATEN LOPEN

Open de klep van het opblaasbare item.

Sluit de adapter aan op de leeglooppoort via de ontluuchtingsopening, steek hem in het ventiel en schakel hem in voor leeglopen/uitschakelen om te stoppen (het symbool "-" op de schakelaar betekent "AAN", "o" betekent "UIT")

De klep van opblaasbaar item zou niet moeten zijn, belemmerd, anders kan het oververhit raken en de pomp beschadigen.

Voor een klein ventiel van een opblaasbaar item, kan het met uw vingers worden samengeknepen om de klep van het ventiel te openen en de lucht te laten ontsnappen.

Voor het snel opblazen van het artikel met een schroefventiel, schroeft u de veilige bout los en blaast u vervolgens rechtstreeks met de pomp op. Wanneer u klaar bent, schroeft u de veilige bout vast en verwijdert u vervolgens de bovenkant van de veilige bout om het item volledig op te blazen; voor leeglopen, draai de veilige bout los direct laten leeglopen

OPSLAG

Sla het apparaat, de gebruikershandleiding en indien nodig de accessoires op in de originele verpakking. Op deze manier heeft u altijd alle informatie bij de hand. Bewaar het gereedschap op een droge plek.

AFVOEREN



Gooi geen elektrisch product bij het huishoudelijk afval. Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) dienen deze te worden aangeboden bij de milieustraat.

USER MANUAL

TECHNICAL INFO

With 3 adapters for different valves
Equipped with 12V and 230V connection
Power: 50W
Capacity: 230 ltr/min.

OPERATION

1 IMPORTANT

Power supply must be 230volt AC or automobile cigarette lighter 12 volt DC.

This pump is intended to inflate/deflate items,such as inflatable boat,air mattress, etc.It is not designed for continuous use.

Extended operation over 20 minutes can overheat and damage the pump.

Keep the air pump out of the reach of children.

Do not obstruct the inflation/deflation port and keep them ventilated all the time.

For fast inflation and shorten the motor's working time, always use the suitable adapter according to the size of valve of inflatable item.

2 WARNING

To reduce the risk,contact qualified electrician to repair or replace the damaged cord immediately.

Carefully following the instructions on inflatable item when inflating.Never exceed recommended pressure,otherwise,serious injury might be caused by the bursting item.

Never leave pump unattended while the pump is in use.

Do not keep/use the pump in wet condition.

Never allow sand,small rocks,etc,to be sucked into inflation/deflation port when using the pump.

Never look inside or point the inflation/deflation port toward your eyes when the pump is working.

Never attempt to put hand or fingers into the inflation/deflation port at any time.

3 TO INFLATE ITEMS

Insert output plug to the socket of pump, then connect transformer to 230 volt AC circuit,or connect cigarette plug to automobile cigarette lighter 12 volt DC.

Join adapter to inflation port through the connector,then hold pump against valve of inflatable item and switch on for inflation/switch off for stop.(the symbol “-” on the switch means “ON”, “o” means “OFF”)

The valve of inflatable item should not be obstructed, otherwise, it could overheat and damage the pump.

Never use the deflation vent when inflating the item. On large items like inflatable boat, king-size air mattress, the pump should fit directly to the valve of inflatable item for fast inflation. Use the appropriate adapter for small valve, such as single -size air mattress, etc.

4 TO DEFLATE ITEMS

Open the valve of inflatable item.

Join adapter to deflation port through the deflation vent, then insert it in the valve and switch on for deflation/switch off for stop, (the symbol “-” on the switch means "ON" , "o" means "OFF")

The valve of inflatable item should not be , obstructed, otherwise, it could overheat and damage the pump.

For small valve of inflatable item, it may be pinched with your fingers to open the flapper of valve and allow the air to escape.

For quickly inflating the item with screw valve, unscrew the safe bolt, then inflate directly with the pump. When finishing, screw the safe bolt, then remove the top of the safe bolt for inflating the item fully; For deflation, unscrew the safe bolt to deflate directly.

STORAGE

Store the machine, the manual and accessories in the original packing. This way you always have the necessary information on hand. Store the tool in a dry environment.

DISPOSAL



Do not dispose electric products in the household waste. According to the European standard 2012/19/EU for the disposing of electrical equipment (WEEE), it should be taken to your local waste collection station and offered for recycling.

BENUTZERANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Mit 3 Adaptern für verschiedene Ventile
Ausgestattet mit 12V und 230V Anschluss
Leistung: 50W
Kapazität: 230 l/min.

BEDIENUNG

1 WICHTIG

Die Stromversorgung muss 230 Volt Wechselstrom oder der Zigarettenanzünder 12 Volt Gleichstrom sein.

Diese Pumpe dient zum Aufblasen/Entleeren von Gegenständen wie Schlauchbooten, Luftmatratzen usw. Sie ist nicht für den Dauereinsatz ausgelegt.

Längerer Betrieb über 20 Minuten kann die Pumpe überhitzen und beschädigen.

Bewahren Sie die Luftpumpe außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Blockieren Sie nicht die Öffnung zum Aufblasen/Entleeren und halten Sie sie ständig belüftet.

Verwenden Sie zum schnellen Aufblasen und zur Verkürzung der Betriebszeit des Motors immer den passenden Adapter entsprechend der Größe des Ventils des aufblasbaren Artikels.

2 WARNUNG

Um das Risiko zu verringern, wenden Sie sich umgehend an einen qualifizierten Elektriker, um das beschädigte Kabel zu reparieren oder auszutauschen.

Befolgen Sie beim Aufblasen sorgfältig die Anweisungen auf dem aufblasbaren Gegenstand. Überschreiten Sie niemals den empfohlenen Druck, da sonst schwere Verletzungen durch den platzenden Gegenstand verursacht werden können.

Lassen Sie die Pumpe niemals unbeaufsichtigt, während die Pumpe in Betrieb ist.

Bewahren/verwenden Sie die Pumpe nicht in nassem Zustand.

Lassen Sie niemals zu, dass Sand, kleine Steine usw. in den Füll-/Entleerungsanschluss gesaugt werden, wenn Sie die Pumpe verwenden.

Schauen Sie niemals hinein oder richten Sie den Füll-/Entleerungsanschluss auf Ihre Augen, wenn die Pumpe arbeitet.

Versuchen Sie niemals, zu irgendeinem Zeitpunkt eine Hand oder Finger in den Füll-/Entleerungsanschluss zu stecken.

3 ZUM AUFBLASEN VON GEGENSTÄNDEN

Stecken Sie den Ausgangsstecker in die Buchse der Pumpe, schließen Sie dann den Transformator an den 230-Volt-Wechselstromkreis an oder verbinden Sie den Zigarettenstecker mit dem 12-Volt-Gleichstrom des Zigarettenanzünders im Auto.

Schließen Sie den Adapter durch den Anschluss an den Aufblasanschluss an, halten Sie die Pumpe dann gegen das Ventil des aufblasbaren Gegenstands und schalten Sie sie zum Aufblasen ein / aus, um sie zu stoppen. (Das Symbol „-“ auf dem Schalter bedeutet „EIN“, „o“ bedeutet „AUS“)

Das Ventil des aufblasbaren Artikels sollte nicht blockiert werden, da es sonst überhitzen und die Pumpe beschädigen könnte.

Verwenden Sie beim Aufblasen des Artikels niemals die Entlüftungsöffnung. Bei großen Artikeln wie Schlauchbooten oder Luftmatratzen in King-Size-Größe sollte die Pumpe zum schnellen Aufblasen direkt auf das Ventil des aufblasbaren Artikels passen. Verwenden Sie den entsprechenden Adapter für kleine Ventile, z. Größe Luftmatratze usw.

4 ZUM ENTLEREEN VON GEGENSTÄNDEN

Öffnen Sie das Ventil des aufblasbaren Gegenstands.

Verbinden Sie den Adapter mit dem Entlüftungsanschluss durch die Entlüftungsöffnung, stecken Sie ihn dann in das Ventil und schalten Sie ihn zum Entleeren ein / schalten Sie ihn aus, um ihn zu stoppen (das Symbol „-“ auf dem Schalter bedeutet „EIN“, „o“ bedeutet „AUS“)

Das Ventil des aufblasbaren Artikels sollte nicht sein,

blockiert, andernfalls könnte es überhitzen und die Pumpe beschädigen.

Bei einem kleinen Ventil eines aufblasbaren Gegenstands kann es mit den Fingern eingeklemmt werden, um die Klappe des Ventils zu öffnen und die Luft entweichen zu lassen.

Zum schnellen Aufblasen des Artikels mit Schraubventil schrauben Sie den Sicherheitsbolzen ab und blasen Sie ihn dann direkt mit der Pumpe auf. Wenn Sie fertig sind, schrauben Sie den Sicherheitsbolzen fest und entfernen Sie dann die Oberseite des Sicherheitsbolzens, um den Artikel vollständig aufzublasen. Zum Entleeren schrauben Sie den Sicherheitsbolzen ab direkt entlüften.

AUFBEWAHRUNG

Bewahren Sie die Maschine, die Gebrauchsanleitung und das Zubehör in der Originalverpackung, auf. Auf diese Weise haben Sie die erforderlichen Informationen jederzeit griffbereit. Bewahren Sie das Werkzeug in einer trockenen Umgebung, auf.

ENTSORGUNG



Dieser Artikel unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik- Altgeräte (WEEE). Entsorgen Sie dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern entsorgen Sie es über einen behördlich zugelassen Entsorgungsbetrieb.

MANUEL D'UTILISATION

INFO TECHNIQUE

Avec 3 adaptateurs pour différentes vannes

Équipé d'une connexion 12V et 230V

Puissance : 50W

Capacité : 230 litres/min.

FONCTIONNEMENT

1 ATTENTION

L'alimentation électrique doit être de 230 volts CA ou d'un allume-cigare de 12 volts CC.

Cette pompe est destinée à gonfler/dégonfler des articles, tels qu'un bateau gonflable, un matelas pneumatique, etc. Elle n'est pas conçue pour une utilisation continue.

Un fonctionnement prolongé de plus de 20 minutes peut surchauffer et endommager la pompe.

Gardez la pompe à air hors de portée des enfants.

N'obstruez pas le port de gonflage/dégonflage et gardez-les ventilés en permanence.

Pour un gonflage rapide et raccourcir le temps de travail du moteur, utilisez toujours l'adaptateur approprié en fonction de la taille de la valve de l'article gonflable.

2 AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque, contactez un électricien qualifié pour réparer ou remplacer immédiatement le cordon endommagé.

Suivez attentivement les instructions sur l'article gonflable lors du gonflage. Ne dépassez jamais la pression recommandée, sinon des blessures graves pourraient être causées par l'éclatement de l'article.

Ne jamais laisser la pompe sans surveillance lorsqu'elle est en cours d'utilisation.

Ne pas conserver/utiliser la pompe dans un état humide.

Ne laissez jamais le sable, les petites pierres, etc. être aspirés dans le port de gonflage/dégonflage lors de l'utilisation de la pompe.

Ne regardez jamais à l'intérieur et ne dirigez jamais le port de gonflage/dégonflage vers vos yeux lorsque la pompe fonctionne.

N'essayez jamais de mettre la main ou les doigts dans le port de gonflage/dégonflage à tout moment.

3 POUR GONFLER LES ARTICLES

Insérez la prise de sortie dans la prise de la pompe, puis connectez le transformateur au circuit 230 volts AC, ou connectez la prise allume-cigare à l'allume-cigare 12 volts DC.

Connectez l'adaptateur au port de gonflage via le connecteur, puis maintenez la pompe contre la valve de l'article gonflable et allumez pour le gonflage/éteignez pour l'arrêt. (le symbole "-" sur l'interrupteur signifie "ON", "o" signifie "OFF")

La valve de l'article gonflable ne doit pas être obstruée, sinon elle pourrait surchauffer et endommager la pompe.

N'utilisez jamais l'événement de dégonflage lors du gonflage de l'article. Sur les gros articles comme le bateau gonflable, le matelas pneumatique king-size, la pompe doit s'adapter directement à la valve de l'article gonflable pour un gonflage rapide. Utilisez l'adaptateur approprié pour les petites valves, telles que les simples - taille matelas pneumatique, etc.

4 POUR DÉGONFLER LES ARTICLES

Ouvrez la valve de l'article gonflable.

Connectez l'adaptateur au port de dégonflage à travers l'événement de dégonflage, puis insérez-le dans la valve et allumez-le pour le dégonflage/éteignez-le pour l'arrêt (le symbole "-" sur l'interrupteur signifie "ON", "o" signifie "OFF")

La valve de l'article gonflable ne doit pas être, obstrué, sinon il pourrait surchauffer et endommager la pompe.

Pour une petite valve d'article gonflable, il peut être pincé avec vos doigts pour ouvrir le clapet de la valve et permettre à l'air de s'échapper.

Pour gonfler rapidement l'article avec une valve à vis, dévissez le boulon de sécurité, puis gonflez directement avec la pompe. Lorsque vous avez terminé, vissez le boulon de sécurité, puis retirez le haut du boulon de sécurité pour gonfler complètement l'article. Pour le dégonflage, dévissez le boulon de sécurité. dégonfler directement.

STOCKAGE

Gardez la machine, le manuel et les accessoires dans leur emballage d'origine. Ainsi, vous aurez toujours les informations nécessaires à portée de main. Conservez l'outil dans un endroit sec.

MISE AU REBUT



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Conformément à la norme européenne 2012/19/EU (WEEE) relative à la mise au rebut des appareils électriques, vous devez le confier à votre centre local de collecte des déchets pour recyclage.

J.C.J.C. IMPORTS, P.O. BOX 2007, 1801 EA ALKMAAR, THE NETHERLANDS

EU verklaring van overeenstemming

EU Declaration of Conformity / EU-Konformitätserklärung / Déclaration UE de conformité

Wij, de firma / We the company / Wir, die Firma / Nous, la société

INTERBOSCH B.V.
Toermalijnstraat 11
1812 RL Alkmaar
Nederland / the Netherlands

verklaren dat ons product:

declare that our product:

erklären, das unsere Produkte:

déclarons que nos produit:

- **Itemnr: 011175**
- **Modelnr: JY-015**
- **Merk / brand / Marke / marque: BENSON**
- **Description: ELECTRIC AIR PUMP 50 W AC/DC 12V/220V**

in overeenstemming is met de vereiste CE richtlijn(en):

is in conformity with the following directive(s)

die Bestimmung(en) der folgende(n) Richtlinie erfüllt:

est conforme aux directive(s) CE suivante(s)

- **2011/65/EU & 2015/863/EU (RoHS Directive)**
- **2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility)**
- **2014/35/EU (Low Voltage Directive)**

en voldoet aan alle richtlijnen die van toepassing zijn binnen de volgende normen:

and complies with all guidelines that apply within the following standards:

und erfüllt alle Richtlinien, die innerhalb der folgenden Normen gelten:

et réponde à toutes les directives qui s'appliquent dans les normes suivantes:

- EN 55014-1:2017+A11:2020
- EN 55014-2:2015
- EN IEC 61000-3-2:2019
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 60335-1:2012+A11:2014A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

Namens: / On behalf of: / Im Namen von: / au nom de: **INTERBOSCH BV**



INTERBOSCH B.V.
Toermalijnstraat 11
1812 RL ALKMAAR
T 072-5405521 - F 072-5406110
www.interbosch.nl

Hans Overtoom, Managing director

Alkmaar, 23-8-2022

J.C.J.C. IMPORTS, P.O. BOX 2007, 1801 EA ALKMAAR, THE NETHERLANDS